

Résumé Writing

이력서 작성

You have agreed to take part in a research study about how people apply for jobs. You will have a short online interview with a researcher. The researcher will ask you some questions.

당신은 사람들이 일자리에 지원하는 방식에 대한 연구에 참여하기로 했습니다. 연구자와 짧은 온라인 인터뷰를 하게 되며, 연구자가 몇 가지 질문을 할 것입니다.

음성 자료 이용 방법

- 1 datoefl.com/free 에 접속하세요
- 2 CAR_S01 · Résumé Writing 를 찾으세요
- 3 바로 재생하거나 MP3를 내려받으세요 — 무료, 가입 불필요

유튜브 · 인스타그램에서도 들을 수 있습니다 — DreamArcade CAR_S01 검색



스캔

Q01

When you write a résumé, what do you spend the most time on?

이력서를 쓸 때 가장 오래 붙들고 있는 부분은 무엇인가요?

먼저 말해 보기 · YOUR TURN FIRST

모범 답안을 보기 전에 45초 동안 직접 답해 보세요. 떠오르는 표현을 아래에 적어 두세요.

MODEL ANSWER

Cutting things, honestly. || The first draft is always about twice as long as it should be, and everything in it felt essential when I wrote it. So most of the work is deciding what to lose. || I have a rule now — if I can't say why a line would make somebody want to meet me, it goes. That took out a whole section about software I'd used twice. || The other thing that eats time is the wording of each bullet. "Responsible for" tells you nothing, so I try to say what actually changed because I was there. That is much harder than listing duties, and it is the only part anyone reads closely. Everything above it just gets scanned.

솔직히 말하면 덜어내는 일입니다. 초안은 늘 적정 분량의 두 배쯤 되는데, 쓸 때는 전부 꼭 필요해 보였던 것들이죠. 그래서 작업의 대부분은 무엇을 버릴지 정하는 일입니다. 지금은 규칙이 하나 있습니다. 이 문장이 왜 상대가 나를 만나보고 싶게 만드는지 설명할 수 없으면 뺍니다. 그 규칙 때문에 두 번밖에 안 써본 소프트웨어에 관한 항목 전체가 사라졌습니다. 시간을 또 많이 잡아먹는 건 각 항목의 표현입니다. '무엇을 담당했음'은 아무것도 알려주지 않기 때문에, 제가 있었기 때문에 실제로 무엇이 달라졌는지를 쓰려고 합니다. 그건 업무를 나열하는 것보다 훨씬 어렵고, 사람들이 유일하게 꼼꼼히 읽는 부분이기도 합니다. 그 위쪽은 그냥 훑고 지나갑니다.

핵심 표현 · KEY EXPRESSIONS

most of the work is deciding what to lose 작업의 대부분은 무엇을 버릴지 정하는 일이다
작업의 성격을 뒤집어 정의합니다. 만드는 일이 아니라 덜어내는 일이라는 통찰이 답변을 차별화합니다.

→ *With a talk, most of the work is deciding what to lose.*

if I can't say why ____, it goes 왜 ____인지 설명할 수 없으면 뻔다

판단 기준을 규칙으로 제시합니다. 막연한 '신중하게 고른다'보다 훨씬 구체적입니다.

→ *If I can't say why a meeting needs me, it goes.*

tells you nothing 아무것도 알려주지 않는다

공허한 표현을 짧게 斷정합니다. 비판을 길게 설명하지 않아도 됩니다.

→ *"Results-driven" tells you nothing.*

what actually changed because I was there 내가 있었기 때문에 실제로 무엇이 달라졌는지
기여를 결과로 정의합니다. 이력서·면접 전반에 쓸 수 있는 핵심 관점입니다.

→ *Say what actually changed because you were there.*

표현 틀 · FRAME TO REUSE

[The surprising answer], honestly. [Why the obvious part is easy.]
So most of the work is [the real task].
I have a rule now – if I can't [the test], it goes. [One thing it removed.]
The other thing that eats time is [the second task].
[The weak version] tells you nothing, so I try to [the strong version].
That is much harder, and it is the only part anyone reads closely.

어휘 · VOCABULARY

draft	초안	완성 전 단계. first draft, final draft
bullet	항목, 글머리 기호 문장	이력서의 한 줄 항목을 가리킵니다.
duties	직무, 담당 업무	성과(achievements)와 대비되는 개념입니다.
eat time	시간을 잡아먹다	구어. take a long time의 생생한 표현입니다.

함정 · COMMON MISTAKE

- ✗ I spend the most time on my education and work experience sections. 항목 나열
- ✓ Cutting things, honestly. The first draft is always about twice as long^{의외의 답 + 이유} as it should be, and everything in it felt essential when I wrote it.
- 어느 칸을 채우느라 오래 걸린다고 하면 20초에서 끝납니다. 예상 밖의 답을 고르고 그 이유를 대세요.

Q02

Would you rather have a one-page résumé or a detailed two-page one?

한 장짜리 이력서와 자세한 두 장짜리 이력서 중 어느 쪽이 낫나요?

먼저 말해 보기 · YOUR TURN FIRST

모범 답안을 보기 전에 45초 동안 직접 답해 보세요. 떠오르는 표현을 아래에 적어 두세요.

MODEL ANSWER

One page, and I think two pages is usually a decision nobody made. || It happens because cutting is uncomfortable, not because the second page earns its place. || Whoever reads it is giving you somewhere between ten and thirty seconds, and a second page mostly guarantees the weakest material is on it. There is a real exception — if you've genuinely done fifteen years of relevant work, one page starts hiding things that matter. But for anyone under about thirty, a second page is almost always the same story told twice. || I'd rather leave a reader wanting one more detail than have them stop halfway down page two, which is the more common outcome by far. And nobody's ever complained that a resume was too short.

한 장이 낫습니다. 그리고 두 장짜리는 대개 아무도 내리지 않은 결정이라고 생각합니다. 두 장이 되는 건 두 번째 장이 제 몫을 해서가 아니라 덜어내는 게 불편해서 벌어지는 일거든요. 읽는 사람이 주는 시간은 10초에서 30초 사이인데, 두 번째 장은 대체로 가장 약한 내용이 거기 실린다는 것만 보장합니다. 물론 예외는 있습니다. 관련 경력을 정말로 15년 쌓았다면 한 장으로는 중요한 것들이 가려지기 시작합니다. 하지만 서른 이하라면 두 번째 장은 거의 언제나 같은 이야기를 두 번 하는 것입니다. 저는 읽는 사람이 두 번째 장 중간에서 멈추게 하는 것보다, 한 가지를 더 궁금해하게 남겨두는 편이 낫다고 봅니다. 실제로는 전자가 훨씬 흔하고요. 그리고 이력서가 너무 짧다고 불평하는 사람은 본 적이 없습니다.

핵심 표현 · KEY EXPRESSIONS

a decision nobody made 아무도 내리지 않은 결정

타성으로 굳어진 관행을 정확히 짚습니다. 제도나 습관을 비판할 때 매우 유용합니다.

→ *The meeting length is a decision nobody made.*

earns its place 제 몫을 하다

포함될 자격을 '벌어야 하는 것'으로 규정합니다. 편집 감각을 보여줍니다.

→ *Every slide has to earn its place.*

There is a real exception 물론 예외는 있습니다

반례를 스스로 제시해 주장을 단단하게 만듭니다. 선택형 문항의 신뢰도를 높입니다.

→ *There is a real exception — if the team is remote.*

the same story told twice 같은 이야기를 두 번 하는 것

중복을 이미지로 요약합니다. 반복이라는 추상을 구체화합니다.

→ *The appendix was the same story told twice.*

표현 틀 · FRAME TO REUSE

[Option A], and I think [option B] is usually [the diagnosis].
It happens because [the real cause], not because [the stated reason].
[The constraint the reader actually operates under].
There is a real exception – if [the case where B wins], [why].
But for [the majority], [B] is almost always [the failure].
I'd rather [A's risk] than [B's risk], which is more common by far.

어휘 · VOCABULARY

guarantee	보장하다	여기서는 반어적으로, 나쁜 결과를 확실히 한다는 뜻입니다.
relevant	관련 있는	직무와 연결되는. relevant experience
hide	가리다	의도치 않게 보이지 않게 만드는 것.
by far	훨씬	비교를 강하게 만드는 부사구. 문장 끝에 옵니다.

함정 · COMMON MISTAKE

✗ One page is better because it is short and easy to read. 근거가 형용사

✓ Two pages is usually a decision nobody made. It happens because 원인 진단
cutting is uncomfortable, not because the second page earns its
place.

→ '짧아서 좋다'는 근거가 아닙니다. 왜 반대쪽이 그렇게 되는지를 설명하면 답이 깊어집니다.

Q03

Tell me about a time you applied for something and didn't get it.

지원했지만 되지 않았던 경험에 대해 말해 주세요.

먼저 말해 보기 · YOUR TURN FIRST

모범 답안을 보기 전에 45초 동안 직접 답해 보세요. 떠오르는 표현을 아래에 적어 두세요.

MODEL ANSWER

I applied for a summer research position I badly wanted, and I didn't even get an interview. || What stung was that I'd been told informally I was a strong candidate. Afterwards I asked the coordinator what happened, which felt awkward but turned out to be the useful part. || She said my application read like someone who wanted the experience rather than someone interested in that specific work — I'd written about what I would gain, and never about the project itself. That was completely true and I hadn't seen it. || The next application I wrote started with a question I actually had about their research. I got that one, though I've never been sure how much was the rewrite and how much was luck.

정말 하고 싶었던 여름 연구 자리에 지원했는데 면접조차 보지 못했습니다. 아팠던 건 비공식적으로 유력한 지원자라는 말을 들었었다는 점입니다. 나중에 담당자에게 무슨 일이었는지 물어봤습니다. 어색했지만 결과적으로는 그게 가장 도움이 됐습니다. 그분 말로는 제 지원서가 그 연구 자체에 관심 있는 사람이 아니라 경험을 원하는 사람처럼 읽혔다고 했습니다. 제가 무엇을 얻게 될지는 썼는데, 정작 그 프로젝트 자체에 대해서는 한 번도 쓰지 않았던 겁니다. 전적으로 맞는 말이었고 저는 그걸 보지 못하고 있었습니다. 그다음 지원서는 그들의 연구에 대해 제가 실제로 품고 있던 질문으로 시작했습니다. 그건 됐는데, 고쳐 쓴 덕분인지 운이었는지는 지금도 잘 모르겠습니다.

What stung was ____ 아팠던 건 ____였다

감정을 정확한 지점에 붙입니다. sad·disappointed보다 구체적이고 어스럽습니다.

→ *What stung was that nobody told me.*

felt awkward but turned out to be the useful part 어색했지만 결과적으로 그게 가장 도움이 됐다

불편함과 가치를 한 문장에 담습니다. 성찰을 보여주는 구조입니다.

→ *Asking for the feedback felt awkward but turned out to be the useful part.*

read like someone who ____ **rather than someone who** ____ 한 사람이 아니라 ____한 사람처럼 읽혔다

인상의 차이를 정밀하게 진술합니다. 비평을 재현하는 고급 문형입니다.

→ *It read like someone hedging rather than someone deciding.*

I've never been sure how much was ____ **and how much was luck** ____ 덕분에인지 운이었는지는 잘 모르겠다

성공을 과신하지 않는 마무리. 정직함이 답변의 신뢰를 높입니다.

→ *I've never been sure how much was preparation and how much was luck.*

표현 틀 · FRAME TO REUSE

I applied for [the thing] and [the outcome, stated plainly].
What stung was [the specific detail that made it worse].
Afterwards I [what you did], which felt [uncomfortable] but turned out to be the useful part. [What you were told, in their words.]
That was completely true and I hadn't seen it.
The next time I [the change]. [The result, with an honest qualification.]

어휘 · VOCABULARY

sting	아프게 하다	과거형 stung. 자존심이 상하는 아픔을 뜻합니다.
informally	비공식적으로	공식 절차 밖에서. ↔ officially
coordinator	담당자	프로그램·채용을 관리하는 사람입니다.
rewrite	고쳐 쓴 것	명사로도 씁니다. the rewrite worked

함정 · COMMON MISTAKE

- ✗ I applied for a job but I was rejected. It was disappointing but I learned a lot. 교훈이 막연함
 - ✓ She said my application read like someone who wanted the experience rather than someone interested in that specific work. 구체적 진단
- '많이 배웠다'는 아무 내용이 없습니다. 누가 무엇을 지적했는지 그 말을 그대로 옮기세요.

Q04

Do you think résumés are still a useful way to judge someone?

이력서가 여전히 사람을 판단하는 유용한 방법이라고 생각하나요?

먼저 말해 보기 · YOUR TURN FIRST

모범 답안을 보기 전에 45초 동안 직접 답해 보세요. 떠오르는 표현을 아래에 적어 두세요.

MODEL ANSWER

Useful for a first filter, useless for the actual decision || — and most of the complaints come from expecting the second thing from a tool built for the first. A résumé can tell you whether someone has plausibly done the work before. That is a genuine question and it answers it cheaply, which matters when there are four hundred applicants. || What it cannot tell you is whether someone is any good, because the format rewards people who write well about themselves, and that is a different skill from the job in almost every case. || So I'd keep them and stop pretending. Use the résumé to decide who to talk to, and decide everything else by talking to them.

1차 선별에는 유용하고 실제 결정에는 쓸모가 없습니다. 그리고 불만의 대부분은 1차용으로 만들어진 도구에 두 번째 역할을 기대하는 데서 나옵니다. 이력서는 그 사람이 이전에 그 일을 해봤을 법한지를 알려줄 수 있습니다. 그건 진짜 질문이고, 이력서는 그것에 값싸게 답합니다. 지원자가 400명일 때는 그게 중요하죠. 이력서가 알려줄 수 없는 건 그 사람이 실제로 잘하느냐입니다. 그 형식은 자기 자신에 대해 글을 잘 쓰는 사람에게 유리한데, 그건 거의 모든 경우에 그 직무와는 다른 능력이니깐요. 그래서 저는 이력서를 유지하되 기대를 접겠습니다. 누구와 이야기할지는 이력서로 정하고, 나머지는 전부 이야기해 보고 정하는 겁니다.

useful for ____, **useless for** ____ ____에는 유용하고 ____에는 쓸모없다

하나의 대상을 용도별로 쪼갭니다. 찬반 이분법에서 빠져나오는 가장 빠른 길입니다.

→ *Useful for a first draft, useless for a final one.*

expecting the second thing from a tool built for the first 1차용 도구에 두 번째 역할을 기대하는 것

불만의 원인을 도구가 아니라 기대에 돌립니다. 논지를 재배치하는 고급 수법입니다.

→ *Most of the anger is expecting a search box to be an answer.*

answers it cheaply 값싸게 답한다

효율을 비용의 언어로 표현합니다. 제도를 옹호할 때 설득력이 있습니다.

→ *A survey answers it cheaply, if roughly.*

keep them and stop pretending 유지하되 기대를 접다

절충안을 여섯 단어로 압축합니다. 의견 문항을 닫는 강한 리듬입니다.

→ *Keep the meeting and stop pretending it is a discussion.*

표현 틀 · FRAME TO REUSE

Useful for [purpose A], useless for [purpose B] – and most of the complaints come from expecting B from a tool built for A.
[X] can tell you [what it genuinely answers]. [Why that matters, with a number.]
What it cannot tell you is [the real question], because [the mechanism].
So I'd keep [X] and stop pretending.
Use it to [its real job], and decide everything else by [the alternative].

어휘 · VOCABULARY

filter	선별 장치	많은 지원자를 걸러내는 단계를 뜻합니다.
plausibly	그럴 법하게	확실하지는 않지만 있음직한.
reward	유리하게 작용하다	제도가 특정 유형에게 이점을 주는 것.
pretend	~인 척하다	stop pretending — 기대를 접다

함정 · COMMON MISTAKE

- ✗ No, I disagree. Résumés cannot show a person's real ability or personality. 전면 부정
 - ✓ Useful for a first filter, useless for the actual decision — and most of the complaints come from expecting the second thing from a tool built for the first. 용도별로 나눔
- 통째로 부정하면 반례가 바로 나옵니다. 무엇에는 되고 무엇에는 안 되는지로 나누세요.